



WHO Collaborating Centre
for the FIC
in The Netherlands

Voor informatie

Dr. Marijke W de Kleijn – de Vrankrijker,
hoofd, e-mail: Marijke.de.Kleijn@rivm.nl

Drs. Huib Ten Napel, hoofd,
e-mail: Huib.ten.Napel@rivm.nl

Dr. Coen H van Gool, e-mail:
Coen.van.Gool@rivm.nl

Lany CJ Slobbe MSc, e-mail:
Lany.Slobbe@rivm.nl

website: <http://www.rivm.nl/who-fic>

Adres

WHO-FIC Collaborating Centre in het
Nederlandse taalgebied,
Department for Public Health Forecasting
National Institute of Public Health and the
Environment (RIVM),
P.O. Box 1,
3720 BA Bilthoven,
Telefoon: 0031 30 274 2039/4276
Fax: 0031 30 274 4450



Rijksinstituut voor Volksgezondheid
en Milieu
Ministerie van Volksgezondheid,
Welzijn en Sport

WHO Family of International Classifications (FIC)

Het WHO Collaborating Centre voor de Familie van Internationale Classificaties in het Nederlandse taalgebied

WHO-FIC: de Familie van Internationale Classificaties van de WHO

Op het gebied van gezondheid en gezondheidszorg bestaan diverse internationale classificaties. Het oudste voorbeeld hiervan is de ICD, de International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems, waarvan momenteel de tiende revisie (ICD-10 Second edition) van kracht is. Deze classificatie wordt gebruikt voor de vastlegging van doodsoorzaken, maar ook voor de morbiditeitsregistratie en voor diagnostische doeleinden. Een jonger lid van de familie is de ICF, de International Classification of Functioning, Disability and Health (voor de vastlegging van menselijk functioneren en de problemen daarmee). Momenteel wordt verkend of ook een ICHI, de International Classification of Health Interventions (voor de vastlegging van verrichtingen in de gezondheidszorg) haalbaar is. De genoemde drie classificaties vormen de basis, de referentieclassificaties, van de familie.

Daarnaast bestaan er erkende afgeleide en verwante classificaties. Afgeleide classificaties zijn de ICD-O-3 (voor oncologie), de ICD-10 Classification of Mental and Behavioural Disorders (voor psychiatrie) en de ICF-CY (ICF for Children and Youth).

Verwante classificaties zijn de ICPC-2 (International Classification for Primary Care voor huisartsgeneeskunde), de ICECI (International Classification of External Causes of Injury voor ongevallen), de ISO9999 (classificatie en terminologie voor hulpmiddelen) en de ATC/DDD (Anatomic, Therapeutic, Chemical classification with Defined Daily Dosages voor geneesmiddelen).

WHO Family of International Classifications

RELATED Classifications	REFERENCE Classifications	DERIVED Classifications
International Classification of Primary Care-2 (ICPC)*	I nternational C lassification of D iseases*	International Classification of Diseases for O ncology, Third Edition (ICD-O-3)*
<i>International Classification of External Causes of Injury</i> (ICECI)	I nternational C lassification of F unctioning, D isability & H ealth*	The ICD-10 Classification of M ental and B ehavioural D isorders*
<i>International Classification for Nursing Practice</i> (ICNP)	I nternational C lassification of H ealth I nterventions (<i>under exploration</i>)	ICF, Children & Youth Version (ICF -CY)*
ISO 9999 Assistive products for persons with disabilities – Classification and Terminology – *		Application of the International Classification of Diseases to D entistry and Stomatology, Third Edition (ICD-DA)
<i>The Anatomical, Therapeutic, Chemical (ATC) classification system with Defined Daily Doses</i> (DDD)		Application of the International Classification of Diseases to N eurology (ICD-10-NA)

* in het Nederlands vertaald

WHO-FIC Network

Het werk rond de leden van deze familie van classificaties betreft allereerst het gezamenlijk ontwikkelen van classificaties, maar daarna uiteraard ook het beheer, het onderhoud, de implementatie, de training, de update en revisie. Om deze taken te kunnen uitvoeren wordt gebruik gemaakt van het WHO-FIC netwerk dat bestaat uit diverse spelers, te weten: WHO-FIC Collaborating Centres (momenteel 12 verspreid over de wereld), WHO Regional Offices en een team van WHO Head Quarters in Genève. Het netwerk belegt jaarlijks een vergadering en werkt door het jaar heen met commissies en referentiegroepen die per e-mail en met conference calls contact onderhouden en hun werk verrichten.

WHO-FIC Collaborating Centre in Nederland

Een van de eerste door de WHO aangewezen collaborating centres is ondergebracht bij het RIVM onder de naam WHO-FIC Collaborating Centre in the Netherlands. Met instemming van het ministerie van VWS is al in 1989 tot erkenning van het in Nederland verrichte werk aan internationale classificaties van de WHO overgegaan. Een budget van het Ministerie van VWS moet de continuïteit waarborgen.

De taken van het centre betreffen de promotie van de WHO-FIC leden, studie van classificatie-aspecten, meetinstrumenten en methodologie, en werkzaamheden in het kader van het netwerk. Nationaal gezien betekent dit vooral informatieverstrekking en advisering met betrekking tot de classificaties en hun (mogelijke) toepassingen. In het kader van Nederlandse vertalingen van de internationale classificaties en hun toepassing heeft het centre een speciale afgeleide taak van de WHO; ze fungeert als beherend agent voor het Nederlandse taalgebied. Gebruik van WHO-classificaties wordt in opdracht van de WHO door het centre geregeld via licentieverlening. Daarbij wordt er onderscheiden in commercieel en niet-commercieel gebruik. Voor overheidsinstellingen is het gebruik van de WHO-classificaties om-niet te regelen via een licentie.

Naast een bescheiden team van enkele mensen binnen het centre zijn tevens teams met experts van buiten voor de verschillende classificaties actief. Voor de behartiging van Nederlandse belangen en de inbreng van Nederlandse gebruikers participeert het centre in diverse internationale commissies en referentiegroepen.

Voor het verzamelen en verspreiden van informatie heeft het centre een regelmatig bijgewerkte website ingericht. Tweemaal per jaar wordt een gratis 'newsletter' uitgegeven, die ook via de website te raadplegen is. De laatste versies van de in het Nederlands vertaalde classificaties zijn online in een 'classification browser' vrij in te zien.